

COVID-19

वित्तीय कठिनाई नीति



City of
Whittlesea

अप्रैल

महामारी के दौरान काउंसिल के रेट, फ़ीस और शुल्क के भुगतान में सहायता

सिटी ऑफ़ व्हिटलसी ने कोरोनावायरस महामारी से प्रभावित व्यक्तियों, परिवारों और व्यवसायों को राहत प्रदान करने के लिए एक COVID-19 वित्तीय कठिनाई नीति आरंभ की है।

मुझे क्या राहत मिलेगी?

काउंसिल के रेट, फ़ीस और शुल्क के लिए वित्तीय सहायता निम्नलिखित माध्यमों से उपलब्ध है:

- भुगतान योजना; या
- महामारी के दौरान गंभीर वित्तीय कठिनाई की स्थिति में आप 30 जून 2021 तक कोई ब्याज/दंड/शुल्क न लिए जाने के लिए काउंसिल के भुगतानों को स्थगित करने का आवेदन कर सकते/सकती हैं।

कौन आवेदन कर सकता है?

COVID-19 के कारण वित्तीय कठिनाई का सामना करने वाले व्यक्ति, व्यवसाय, आपूर्तिकर्ता, क्लब और व्यावसायिक करदाता आवेदन कर सकते हैं।

वित्तीय कठिनाई क्या होती है?

- व्यक्ति-विशेष/परिवार अपने दैनिक खर्चों, जैसे कि भोजन, आवास, स्वास्थ्य देखभाल और अन्य बुनियादी आवश्यकताओं को पूरा करने में वित्तीय कठिनाई महसूस करते हैं
- व्यवसाय और क्लब अपनी संचालन की लागतों को पूरा करने में वित्तीय कठिनाई महसूस करते हैं

समर्थन के लिए मुझे कौन से दस्तावेजों की आवश्यकता है?

वित्तीय कठिनाई नीति COVID-19 के कारण आय में कमी का सामना कर रहे व्यक्ति-विशेषों, व्यवसायों या क्लबों की सहायता करती है।

अपने आवेदन के साथ Centrelink, अपने कार्य-नियोक्ता या वित्तीय संस्थान द्वारा दिया गया एक पत्र संलग्न करें।

मैं आवेदन कैसे कर सकता/सकती हूँ?

पीछे दिया गया आवेदन पत्र भरें और यहाँ भेजें:

✉ **ईमेल** info@whittlesea.vic.gov.au या

✉ **डाक** Locked Bag 1,
Bundoora MDC VIC 3083

अपना आवेदन पत्र भरने के बारे में और अधिक जानकारी या सहायता के लिए कृपया 9217 2170 पर हमारी ग्राहक सेवा टीम से संपर्क करें।

COVID-19 कठिनाई नीति यहाँ देखें:

🌐 whittlesea.vic.gov.au/coronavirus

COVID-19 के बारे में ताजा जानकारी प्राप्त करें

जानकारी प्राप्त करें, घर पर रहें और सुरक्षित रहें।

ताजा जानकारी के लिए इन वेबसाइटों पर जाएँ:

ऑस्ट्रेलियाई सरकार का स्वास्थ्य विभाग

🌐 health.gov.au

स्वास्थ्य और मानव सेवा विभाग विकटोरिया

🌐 coronavirus.vic.gov.au

कोरोनावायरस हॉटलाइन

अगर आपको लगता है कि आपको कोरोनावायरस (COVID-19) का संक्रमण हो गया है, तो 1800 675 398 पर 24 घंटे उपलब्ध हॉटलाइन सेवा को कॉल करें।

कृपया आपातकालीन स्थिति में ही तीन शून्य (000) पर फ़ोन करें।

कठिनाई का सामना करने वाला कोई भी व्यक्ति भोजन, वित्तीय सहायता और समर्थन के लिए व्हिटलसी सामुदायिक संलग्नता प्रतिक्रिया लाइन से संपर्क कर सकता है।

📞 **फ़ोन** 9401 6644

सोमवार से शुक्रवार

सुबह 9 बजे से दोपहर 1 बजे तक

साउथ मोरंग, वेस्टफील्ड प्लाज़ा और एपिंग डिपो के काउंसिल कार्यालय अगली सूचना तक आगंतुकों के लिए बंद है।

हमसे संपर्क करें

📞 **फ़ोन** 9217 2170

सोमवार से शुक्रवार, सुबह 8.30 बजे से शाम 5 बजे तक
कार्यकाल के बाद की सेवा केवल आपात स्थितियों में ही उपलब्ध है

निर्माण और नियोजन पृष्ठताछ

9217 2259 या buildplan@whittlesea.vic.gov.au

राष्ट्रीय रिसे सेवा:

133 677 (9217 2170 से संपर्क कराने के लिए कहेँ)

Free telephone interpreter service

📞 **131 450**

✉ **ईमेल** info@whittlesea.vic.gov.au

🌐 **वेबसाइट** whittlesea.vic.gov.au

✉ **डाक** Locked Bag 1,
Bundoora MDC VIC 3083

COVID-19 Financial Hardship Consideration (Rates, fees and charges)

Applicant details

Name

Property address

Details of charge/fee:

	Rates	Animal Rego	Invoice	Other
Council Ref No				
Amount	\$	\$	\$	\$

Note: A separate application must be lodged for each financial year's charges or fees.

Mailing address

Phone

Email

Authority

I declare that the information provided in this application is true and correct and I understand that:

- Council may request additional documentation in support of this application
- Council reserves the right to disallow this application

Signature

Date

Details of fee or charge (ie. rates, pet registration, food registration)

Please specify type of assistance being requested:

- Payment Plan with no interest charge**
\$ _____ per **Fortnight / Month** (circle)
- Deferral with no interest charge**
Defer until / / (no later than 30 June 2021)

Individual

Please specify why you are applying for financial relief:

- I have lost my job/had my pay reduced
- My partner has lost their job/had their pay reduced
- Loss of other income source (please specify):

Business

Please specify why you are applying for financial relief?

- Reduction in trade/income
- Unable to operate due to restrictions
- Other (please specify):

Clubs

Please specify why you are applying for financial relief?

- Loss of club revenue due to lack of games
- Drop in membership and fee collection
- Other (please specify):



Please attach supporting documentation (ie letter from employer, Centrelink application)

Is there any other information you would like to add to your application?

Please submit this application to info@whittlesea.vic.gov.au

The application is made in accordance with provisions contained in the [Local Government Act 1989](#).

Privacy statement

The personal information requested on this form is being collected by Council to assess your present capacity to pay your obligations to Council. This information will be kept secure and will not be disclosed for any other purpose without your consent or unless required by law. Your personal information will only be accessed by authorised Council officers and will be destroyed in accordance with the *Public Records Act*. You may access your personal information held by Council.

If you do not provide this information, Council may not be able to assess your application.